



Aphinya Grimm
Übersetzerin und Dolmetscherin
der thailändischen Sprache

Barbarossaweg 20
70736 Fellbach

fon: 0711-5 78 13 11
fax: 0711-5 70 88 35

e-mail: info@thaidolmetscher.de
internet: www.thaidolmetscher.de
www.uebersetzung-thai.com

ลามแปลและรับรองเอกสารเยอรมัน-ไทย
ครูคนไทย สอนภาษาเยอรมัน

Öffentlich bestellte und beeidigte
Urkundenübersetzerin
und Verhandlungsdolmetscherin
der thailändischen Sprache
in Baden-Württemberg

Erforderliche Unterlagen zur Eheschließung

In der folgenden Tabelle erhalten Sie eine Liste der für die Eheschließung üblicherweise benötigten thailändischen Dokumente und Urkunden. Die Aufstellung dient vor allem als Hilfe bei der Kommunikation und ist möglicherweise nicht vollständig.

Bitte erfragen Sie daher bei Ihrem Standesamt, welche thailändischen Dokumente in Ihrem Fall benötigt werden.

1	<p>Ledigkeitsbescheinigung bzw. Familienstandsbescheinigung vom Zentralregister in Bangkok</p> <p>ใบรับรองการไม่ได้จดทะเบียนสมรส ขอได้จากอำเภอที่ตนมีทะเบียนบ้านอยู่ หรือใบแสดงสถานภาพทางครอบครัว ขอได้จากกรมทะเบียนกลาง กรมการปกครอง ถนนนครสวรรค์ เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐ โทรศัพท์ ๐๘๑๒๖๘๘ หรือ ๒๘๒๐๗๗๖</p>
2	<p>Auszug aus dem Hausregister</p> <p>ทะเบียนบ้านหน้าแรกและหน้าที่มีชื่อของตนเอง ในกรณีที่ต้องการนำบุตรมาเยอรมันด้วย ทะเบียนบ้านหน้าที่มีชื่อบุตร</p>
3	<p>Geburtsurkunde bzw. Bescheinigung über den Geburtsort, falls Geburtsurkunde nicht vorhanden</p>

	<p>ทะเบียนบ้านหน้าแรกและหน้าที่มีชื่อของตนเอง ในกรณีที่ต้องการนำบุตรมาเยอรมันด้วย ทะเบียนบ้านหน้าที่มีชื่อบุตร</p>
4	<p>Vornamensänderungsurkunde ใบสำคัญการเปลี่ยนชื่อตัว</p>
5	<p>Nachnamensänderungsurkunde ใบสำคัญการเปลี่ยนชื่อสกุล</p>
6	<p>Heiratsurkunde ใบสำคัญการสมรส (ถ้ามี)</p>
7	<p>Heiratseintragung mit Protokoll ทะเบียนการจดทะเบียนสมรสพร้อมบันทึก หน้าแรกมีลักษณะเป็นตาราง ขอได้จากอำเภอที่ตนจดทะเบียนสมรสครั้งก่อน</p>
8	<p>Scheidungsurkunde ใบสำคัญการหย่า</p>
9	<p>Scheidungseintragung mit Protokoll ทะเบียนการหย่าพร้อมบันทึก หน้าแรกมีลักษณะเป็นตาราง ขอได้จากอำเภอที่จดทะเบียนหย่า</p>
10	<p>Sterbeurkunde des/ der Ehegatten/in ใบมรณบัตรของคู่สมรส</p>